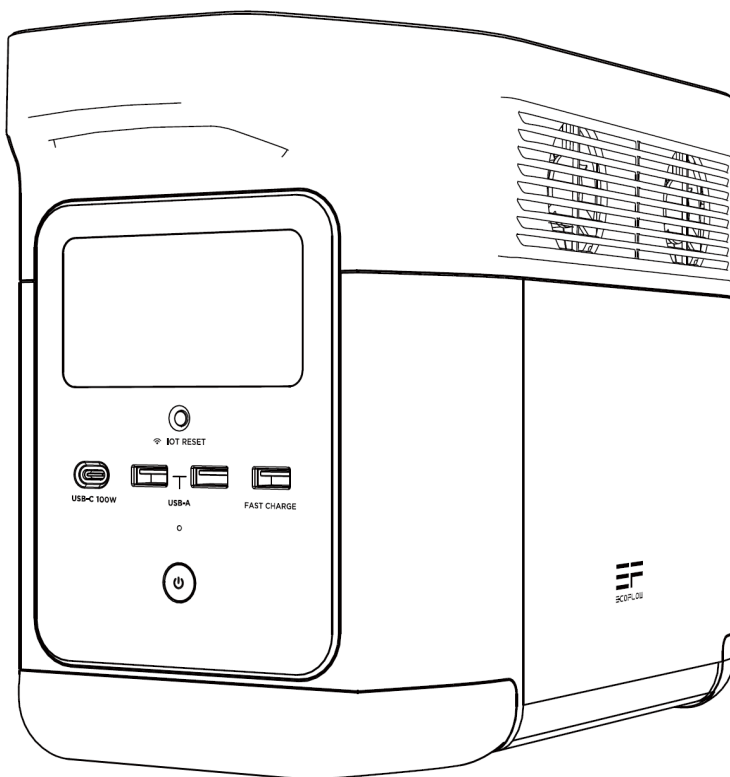


# ECOFLOW

MINI

## EcoFlow DELTA mini | Käyttöohje



# VASTUUVAPAUCLAUSEKE

---

Lue kaikki turvallisuusvihjeet, varoitusviestit, käyttöehdot ja vastuuvapauslausekkeet huolellisesti läpi. Katso ennen käyttöä käytön ja vastuuvapauslausekkeen ehdot osoitteessa <https://ecoflow.com/pages/terms-of-use> ja tutustu tuotteessa oleviin tarroihin. Käyttäjä ottaa täyden vastuun kaikesta käytöstä ja toiminnoista. Tutustu omalla alueellasi voimassa oleviin määräyksiin. Sinä yksin olet vastuussa siitä, että olet selvillä kaikista oleellisista määräyksistä ja käytät EcoFlow-tuotteita vaatimustenmukaisesti.

# SISÄLLYSLUETTELO

<b>1. Tekniset tiedot</b>	<b>1</b>
<b>2. Turvallisuusohjeet</b>	<b>2</b>
2.1 Käyttö	2
2.2 Hävitysohje	2
<b>3. Aloitus</b>	<b>3</b>
3.1 Tuotteen osat	3
3.2 LCD-näyttö	4
3.3 Tuotteen yleinen käyttö	4
3.4 AC-lataus	6
3.5 Aurinkolataus	7
3.6 Autolataus	7
3.7 Sovellus	8
3.8 X-Boost	8
3.9 Varavirtalähde (EPS)	9
<b>4. Usein kysytyjä kysymyksiä</b>	<b>9</b>
<b>5. Vianmääritys</b>	<b>10</b>
<b>6. Pakkauksen sisältö</b>	<b>11</b>
<b>7. Säilytys ja huolto</b>	<b>11</b>

# 1. Tekniset tiedot

## Yleiset tiedot

Nettopaino	Noin 11 kg
Mitat	37,0 x 18,3 x 23,6 cm
Kapasiteetti	882 Wh, 50,4 V
Sertifiointi	UL2743 CE WEEE ROHS UKCA RCM GOST
WiFi	Tuettu

## Lähtöportit

AC (x2)	Puhdas siniaalto, 1400 W yhteensä (hetkellinen 2100 W), 230 V~ (50 Hz)
Laitteen/laitteiden maksimiteho X-Boost-tekniologian ansiosta	2200 W
USB-A (x2)	5 V = 2,4 A, 12 W maks. porttia kohti
USB-A-liitännän pikalataus (x1)	5 V = 2,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A 18 W maks.
USB-C (x1)	5/9/12/15/20 V = 5 A, 100 W maks.
Autolaturi	12,6 V = 10 A, 126 W maks.
DC5521-lähtö (x2)	12,6 V = 3 A porttia kohti

\* Autolaturi jakaa virran DC5521-lähtöportin kanssa ja tarjoaa maksimitehon 126 W.

## Tuloportit

AC-lataus	X-Stream-pikalataus 900 W max, 10A
AC-tulojännite	220-240 V~50 Hz/60 Hz
Aurinkolaturi	11-75 V = 10 A maks., 300 W maks.
Autolaturi	Tukee 12/24 V:n akkua, oletus 8 A

## Akkutiedot

Kennon kemialliset ominaisuudet	NCM
Kestoaika	1 vuosi (täyden latauksen jälkeen)
Käyttökertaikä	800 sykliä 80 % + kapasiteetti
Suojaus	Ylijännitesuojaus, ylikuormitussuoja, yllämpötilasuojaus, oikosulkusuojaus, matalan lämpötilan suojaus, alijännitesuojaus, ylivirtasuojaus

## Käyttölämpötila

Optimaalinen käyttölämpötila	20 °C - 30 °C
Purkulämpötila	-20 °C - 45 °C
Latauslämpötila	0 °C - 45 °C
Säilytyslämpötila	-20 °C - 45 °C (optimaalinen: 20 °C - 30 °C)

\*Se, voidaanko tuote ladata tai purkaa, riippuu akkuyksikön sen hetkisestä lämpötilasta.

## 2. Turvallisuusohjeet

### 2.1 Käyttö

1. Älä käytä tuotetta lämmönlähteiden, kuten tulenlähteen tai lämmitysuunin, lähellä.
2. Vältä kosketusta nesteiden kanssa. Älä upota tuotetta veteen tai kastele sitä. Älä käytä tuotetta sateessa tai kosteassa ympäristössä.
3. Älä käytä tuotetta ympäristössä, jossa on voimakas staattinen sähkö-/magneettikenttä.
4. Älä pura tuotetta millään tavoin tai lävistä sitä terävällä esineellä.
5. Vältä johtojen tai muiden metalliesineiden käyttöä, sillä ne voivat aiheuttaa oikosulun.
6. Älä käytä luvattomia osia tai lisävarusteita. Jos osia tai varusteita on vaihdettava, tarkasta asiaankuuluvat tiedot virallisilta EcoFlow-kanavilta.
7. Tuotetta käyttäessäsi tarkkaile tässä käyttöohjeessa määritettyä käyttöympäristön lämpötilaa. Jos lämpötila on liian korkea, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys. Jos lämpötila on liian alhainen, tuotteen suorituskyky saattaa heikentyä vakavasti tai tuote lakkaa toimimasta.
8. Älä pinoa raskaita esineitä tuotteen päälle.
9. Älä lukitse tuuletinta väkisin käytön aikana tai aseta tuotetta huonolla ilmanvaihdolla olevaan tai pölyiseen paikkaan.
10. Vältä iskuja, putoamisia tai voimakkaita tärinöitä tuotteen käytön aikana. Jos tuotteeseen kohdistuu vakava ulkoinen isku, kytke virransyöttö pois päältä ja lopeta tuotteen käyttö. Varmista tärinän ja iskujen välttämiseksi, että tuote on hyvin kiinnitetty kuljetuksen aikana.
11. Jos pudotat tuotteen vahingossa veteen käytön aikana, laita se turvalliseen avoimeen paikkaan äläkä mene sen lähelle ennen kuin se on täysin kuiva. Kuivunutta tuotetta ei saa käyttää uudelleen, ja se tulee hävittää asianmukaisesti alla olevan luvun 2.2 mukaisesti. Jos tuote syttyi palamaan, suosittelemme käyttämään palonsammuttimia seuraavassa järjestyksessä: vesi tai vesisumu, hiekka, palopeite, sammutusjauhe ja lopuksi hiilidioksidisammutin.
12. Puhdista lika tuotteen liitäntäaukoista kuivalla liinalla.
13. Aseta tuote tasaiselle alustalle välttääksesi tuotteen kaatumisesta aiheutuvat vauriot. Jos tuote kaatuu kumoon ja vaurioituu vakavasti, kytke se välittömästi pois päältä, aseta akku avoimeen paikkaan, pidä se erossa syttyivistä aineista ja ihmisistä ja hävitä se paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.
14. Varmista, että tuote pidetään lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

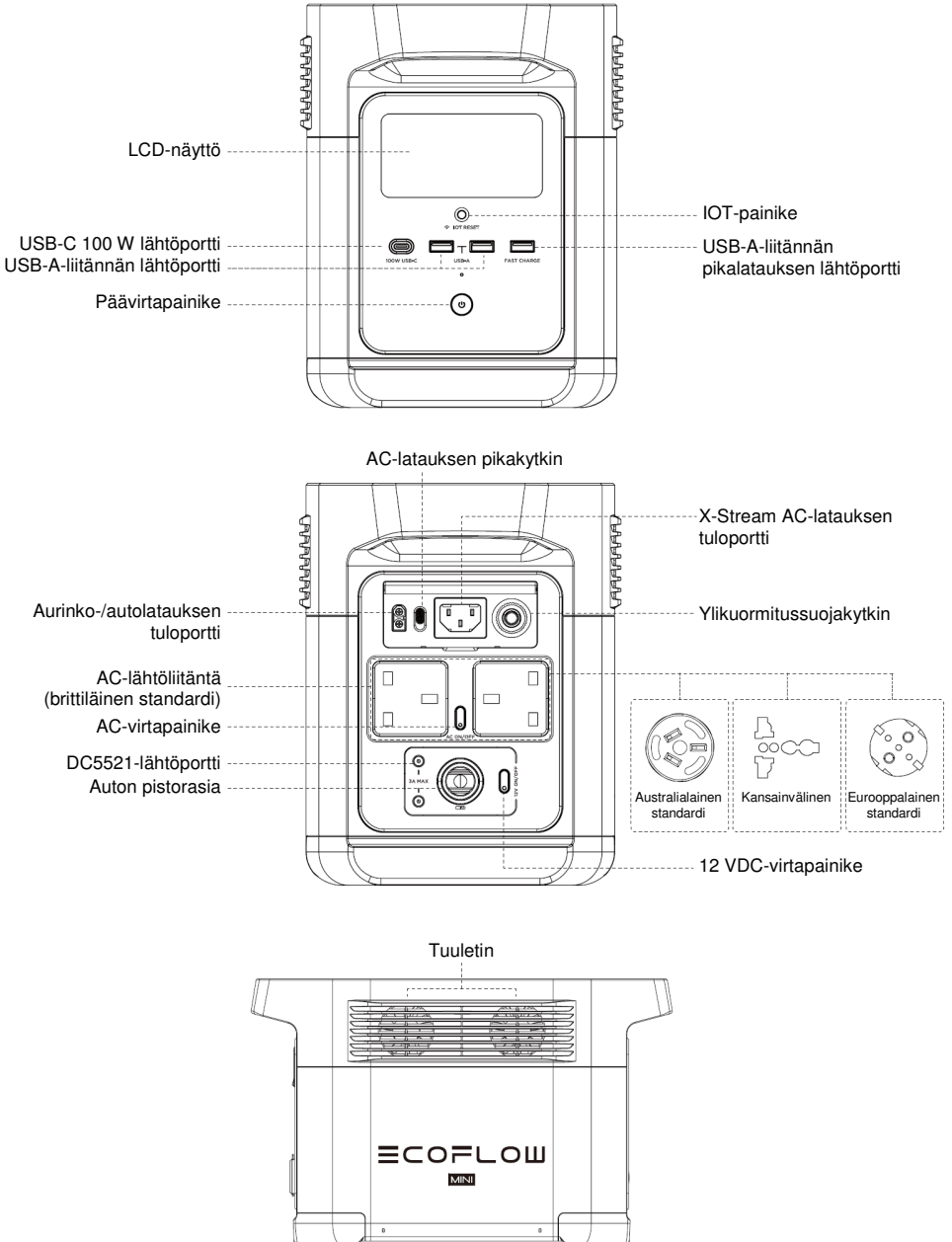
### 2.2 Hävitysohje

1. Jos olosuhteet sallivat, varmista, että akku on täysin purkautunut ennen sen viemistä asianomaiseen akun kierrätysastiaan. Tuotteessa on mahdollisesti vaarallisia kemikaaleja sisältäviä akkuja, joten sen laittaminen tavalliseen jäteastiaan on ehdottomasti kielletty. Katso lisätietoja akkujen kierrätyksestä ja hävittämistä koskevista paikallisista laeista ja määräyksistä.
2. Jos akkua ei voida purkaa kokonaan tuotteen vian vuoksi, älä heitä akkua suoraan akkujen kierrätyslaatikkoon. Ota tällaisessa tapauksessa yhteyttä akkujen kierrätysrytitykseen jatkokäsittelyä varten.
3. Hävitä ylipurkautuneet akut, joita ei voida ladata uudelleen.

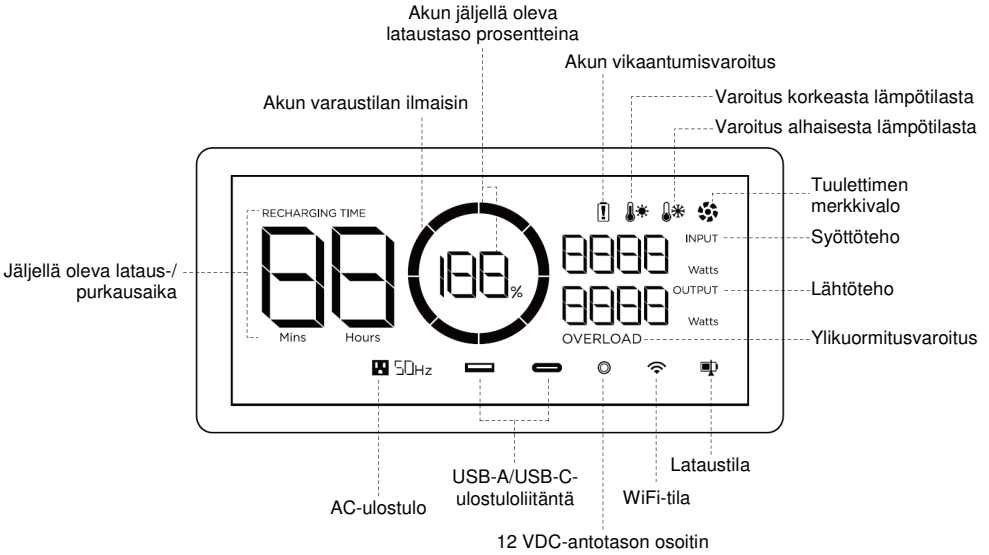
# 3. Aloitus

## 3.1 Tuotteen osat

\*AC-pistoke mukautetaan paikallisten standardien mukaisesti



## 3.2 LCD-näyttö

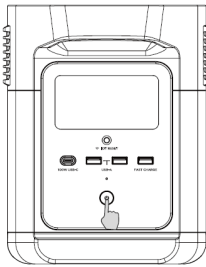


**Akun varaustilan ilmaisim:** Osoitin täyttyy toistuvasti latauksen aikana. Jos tuotteen varaus on 0 %, osoitin vilkkuu varoittaakseen sinua.

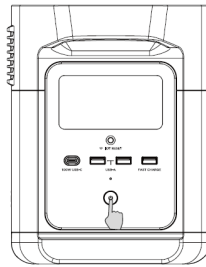
**WiFi-tila:** Kun olet painanut IOT-painiketta 3 sekuntia, WiFi-tila vilkkuu LCD-näytössä, mikä tarkoittaa, että tuote on valmis muodostamaan laiteparin. Tuote voidaan yhdistää sovellukseen kahdella tavalla, joko suoraan tuotteen tukiasemaan tai internetin kautta. Jos sovellus on yhdistetty tuotteen tukiasemaan, kuvake vilkkuu; jos se on yhdistetty internetiin, kuvake pysyy päällä.

\*Katso luvusta 5 lisää vianetsintävaiheista.

## 3.3 Tuotteen yleinen käyttö



Käynnistä painamalla lyhyesti



Sammuta painamalla pitkään

### Tuote päällä, tuote pois päältä, LCD-näyttö päällä

**Kytke tuote päälle painamalla lyhyesti päävirtapainiketta. LCD-näyttö syttyy ja akun varaustilan ilmaisinkuvake näytetään näytöllä.**

Tuote siirtyy lepotilaan viiden minuutin joutokäynnin jälkeen. LCD-näyttö sammuu automaattisesti. Kun tuote havaitsee muutoksen kuormituksessa tai toiminnassa, LCD-näyttö syttyy automaattisesti. Kytke LCD-näyttö päälle tai pois päältä painamalla lyhyesti päävirtapainiketta.

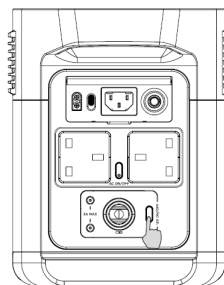
**Sammuta tuotteen virta painamalla pitkään päävirtapainiketta.**

Tuotteen oletusvalmiusaika on kaksi tuntia. Jos muut virtapainikkeet on kytketty pois päältä eikä mitään muuta latausta ole käytetty kahteen tuntiin, tuote sammuu automaattisesti. Valmiusaika voidaan asettaa sovelluksessa.

## 12 VDC-lähtöportti

Kun päävirtakytkin on kytketty päälle, paina lyhyesti 12 VDC-virtapainiketta, jotta voit käyttää DC-lähtöporttia. Kytke se pois päältä painamalla uudelleen lyhyesti 12 VDC- virtapainiketta.

Kun 12 VDC-virtapainike on päällä, tuote ei sammuu automaattisesti.



Paina lyhyesti  
12 VDC-virtapainiketta.

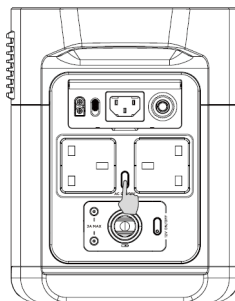
---

## AC-lähtöportti

Kun päävirtakytkin on kytketty päälle, paina lyhyesti AC-virtapainiketta, jotta voit käyttää AC-lähtöportteja. Kytke se pois päältä painamalla uudelleen lyhyesti AC-virtapainiketta.

AC-lähtöportin oletusvalmiusaika on 12 tuntia. Jos mitään muuta latausta ei ole käytetty 12 tuntiin, AC-virta sammuu automaattisesti.

Kun et käytä AC-virtapainiketta, sammuta se virrankulutuksen säästämiseksi.

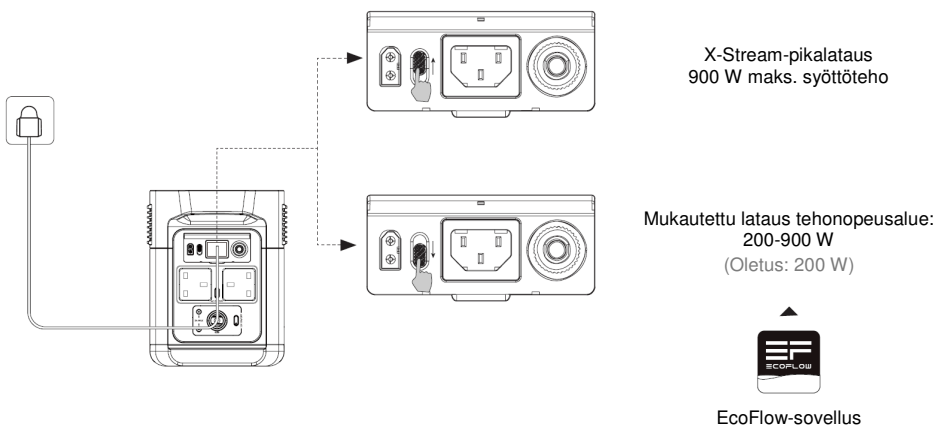
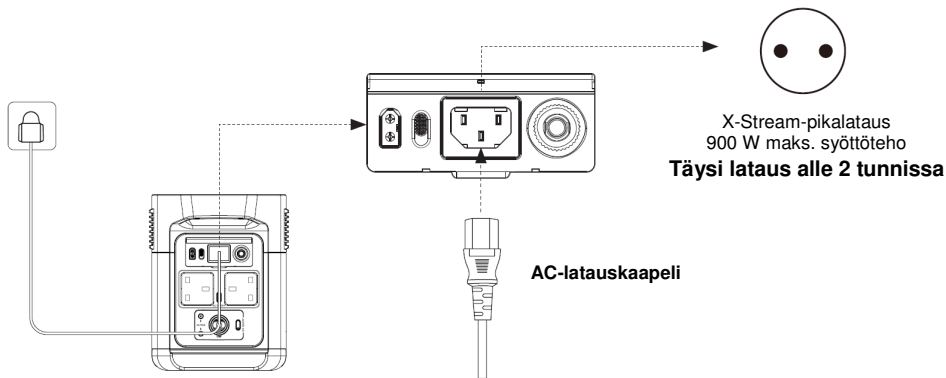


Paina lyhyesti  
AC-virtapainiketta.



### 3.4 AC-lataus

EcoFlow:n X-Stream-pikalataustekniikka on suunniteltu erityisesti vaihtovirralla lataamiseen, ja se tarjoaa jopa 900 W:n maksimisyöttötehon. Voit säätää lataustehoa suoraan AC-latauksen pikakytkimellä. Kun asetat korkeimman tehon, sinulla on maksimilatausteho 900 W. Kun asetat alhaisen tehon, tämä on mukautettu teho, jonka oletus on 200 W ja tämä on mukautettavissa EcoFlow-sovelluksessa. Epätavallisissa tilanteissa, joissa AC-tulovirta on yli 20 A, X-Stream-lataustuloportti käynnistää itsesuojautusominnon ja tuotteen ylikuormitusuojakytkin ponnahtaa automaattisesti esiin. Kun olet varmistanut, että tuotteessa ei ole vikaa, voit jatkaa lataamista painamalla ylikuormitusuojakytkintä.

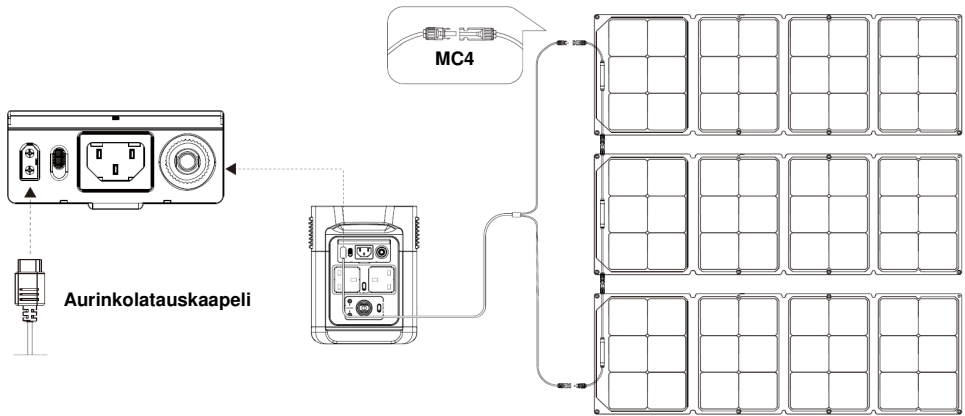


Lataustehoa voidaan säätää AC-latauksen pikakytkimellä tuotteen takana. Voit asettaa lataustehoalueen EcoFlow-sovelluksessa.

Käytä pikalataukseen AC-latauskaapelia. EcoFlow ei ole vastuussa mistään seurauksista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä, mukaan lukien mutta ei rajoitetusti, lataamisesta AC-latauskaapeilla.

### 3.5 Aurinkolataus

Voit kytkeä aurinkopaneelit sarjaan kuvan mukaisesti tuotteen uudelleenlataamista varten. Tuote tukee 11-75 V:n tasavirtatuloa, 10 A:n maksimivirtaa ja 300 W:n maksimilatausvirtaa.

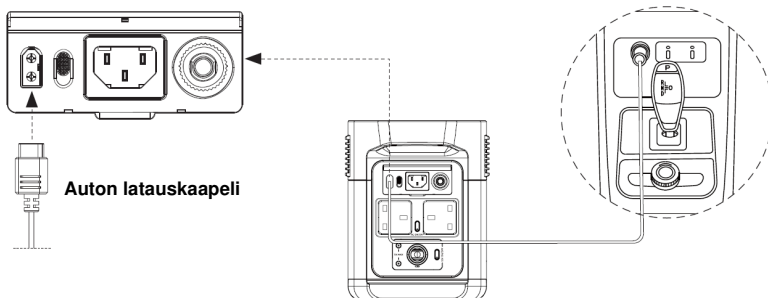


Kun käytät EcoFlow-aurinkopaneelia tuotteen lataamiseen, noudata aurinkopaneelin mukana tulleita ohjeita. Varmista ennen aurinkopaneelin liittämistä, että sen lähtöjännite on 75 V, jotta vältät tuotteen vaurioitumisen.

### 3.6 Autolataus

Voit ladata tuotteen uudelleen auton lataustuloportin kautta. Toiminto tukee 12 V/24 V:n autolatureita ja 8 A:n oletuslatausvirtaa.

Aloita lataus autolaturilla vasta auton käynnistämisen jälkeen, jotta vältyt käynnistysvaikeuksilta auton akun riittämättömän lataustason vuoksi. Varmista lisäksi, että auton lataustuloportti ja auton latauskaapeli ovat hyvässä kunnossa. EcoFlow ei ole vastuussa menetyksistä tai vaurioista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.



## 3.7 Sovellus

EcoFlow-sovellus antaa käyttäjille mahdollisuuden hallita ja valvoa

EcoFlow- virta-asemia etäkäyttöisesti.

Lue EcoFlow-sovelluksen käyttöohje ja avaa latauslinkki tästä:

<https://ecoflow.com/pages/ecoflow-app>.



### Tietosuojakäytäntö

Käyttämällä EcoFlow:n tuotteita, sovelluksia ja palveluita hyväksyt EcoFlow:n käyttöehdot ja tietosuojakäytännön, joihin pääset EcoFlow-sovelluksen Käyttäjä-sivun Tietoja-osion kautta tai viralliselta EcoFlow:n verkkosivustolta osoitteessa <https://ecoflow.com/pages/terms-of-use> and <https://ecoflow.com/pages/privacy-policy>.

## 3.8 X-Boost

**EcoFlow:n X-Boost-tekniikan ansiosta tuote pystyy syöttämään virtaa enintään 2200 W:n laitteelle nimellisen lähtötehon ollessa 1400 W. Näin vältetään ylikuormitusuhan aiheuttamat toimintahäiriöt.**

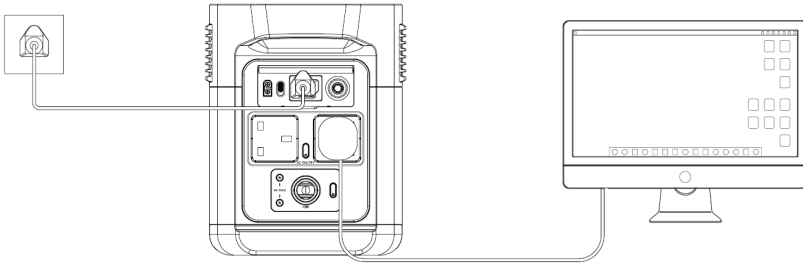
**Normaaleissa jänniteolosuhteissa kaikkien AC-lähtöporttien suurin kokonaisteho on 1400 W. Kun X-Boost on aktivoitu, kaikki AC-lähtöportit voivat syöttää virtaa laitteille, joiden tehontarve yhteensä on enintään 2200 wattia nimellisen lähtötehon ollessa 1400 W. X-Boost aktivoituu automaattisesti, kun kaikkien lähtöporttien kokonaisteho ylittää 1400 wattia.**

### X-Boost-vinkkejä:

1. X-Boost on oletusarvoisesti käytössä; voit ottaa sen käyttöön tai poistaa käytöstä EcoFlow-sovelluksessa.
2. X-Boost ei ole käytettävissä, jos AC-lähtö on kytketty päälle lataustilassa (ohitustilassa) ja X-Boost on poistettu käytöstä.
3. X-Boost ei sovellu kaikkiin sähkölaitteisiin: se on yhteensopimaton sellaisten laitteiden kanssa, joilla on tarkat jännitevaatimukset. Jännitesuojalla varustettuja laitteita (kuten tarkkuuslaitteita) ei tueta. X-Boost-tila sopii paremmin lämmityslaitteille. Tee omat testisi laitteillasi X-Boost aktivoituna.

### 3.9 Varavirtalähde (EPS)

Tuote tukee varavirtalähdettä. Kun liität verkkovirran tuotteen AC-tuloporttiin AC-latauskaapelin kautta, voit syöttää sähkölaitteille virtaa AC-uloistoluultimien kautta (tässä tapauksessa vaihtovirta tulee verkosta eikä virta-asemasta). Äkillisen sähkökatkon sattuessa tuote voi vaihtaa automaattisesti akkukäyttöiseen syöttötilaan 30 ms:n kuluessa. UPS-perustoimintona tämä toiminto ei tue 0 ms:n kytkentää. Älä liitä tuotetta mihinkään laitteeseen, joka vaatii 0 ms:n keskeytymätöntä virransyöttöä, kuten esimerkiksi tietopalvelimiin ja työasemiin. Testaa ja varmista yhteensopivuus ennen tuotteen käyttöä. Suosittelemme lataamaan vain yhden laitteen kerrallaan ja välttämään useiden laitteiden käyttöä samanaikaisesti ylikuormitusuojan välttämiseksi. EcoFlow ei ole vastuussa laitevioista tai tietojen menetyksistä, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.



## 4. Usein kysytyjä kysymyksiä

### 1. Mitä akkua tuote käyttää?

Se käyttää korkealaatuista litiumioniakkua.

### 2. Mille laitteille tuotteen AC-lähtöportti voi syöttää virtaa?

1400 watin nimellisteholla ja 2100 watin hetkellisellä huipputeholla tuotteen AC-lähtöportti voi syöttää virtaa useimmille kodinkoneille. Ennen käyttöä suosittelemme ensin tarkastamaan laitteiden tehon ja varmistamaan, että kaikkien ladattujen laitteiden tehon summa on nimellistehoa alempi.

### 3. Kuinka kauan tuote voi ladata laitteitani?

Latausaika näkyy tuotteen LCD-näytössä, jonka avulla voidaan arvioida useimpien vakaan virrankulutuksen omaavien laitteiden latausaika.

### 4. Mistä tiedän, lataako tuote?

Latauksen aikana jäljellä oleva latausaika näkyy LCD-näytössä. Samaan aikaan latausmerkivalon kuvake alkaa pyöriä ja näyttää akun jäljellä olevan lataustason prosenteina ja syöttötehon ympyrän oikealla puolella.

### 5. Kuinka tuote puhdistetaan?

Pyyhi varovasti kuivalla, pehmeällä puhdistusliinalla tai paperipyyhkeellä.




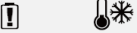




### 6. Kuinka tuote varastoidaan?

Sammuta tuote ennen varastointia ja säilytä sitä kuivassa, ilmastoidussa paikassa huoneenlämmössä. Älä laita sitä vesilähteiden lähelle. Pitkän varastoinnin ajaksi pura akku 30 %:iin ja lataa se 60 %:iin joka kolmas kuukausi akun käyttöiän pidentämiseksi.

### 7. Voinko ottaa tuotteen mukaan lentokoneeseen?

Ei.

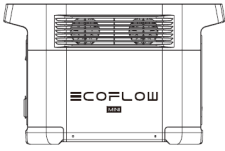
## 5. Vianmääritys

Ilmaisin		Ongelma	Ratkaisu
	YLIKUORMITUS Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	USB-A-liitännän ylikuormitussuoja	Jatka normaalia käyttöä poistamalla USB-A-porttiin kytketty sähkölaite.
	YLIKUORMITUS Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	USB-C-liitännän ylikuormitussuoja	Jatka normaalia käyttöä poistamalla USB-C-porttiin kytketty sähkölaite.
	Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	USB-C-liitännän korkean lämpötilan suoja	Kun tuote on jäähtynyt, se jatkaa normaalia toimintaansa automaattisesti.
LATAUSAIKA 	Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	Lataussuoja korkeassa lämpötilassa	Latausta voi jatkaa automaattisesti akun jäähtytyä.
	Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	Purkaussuoja korkeassa lämpötilassa	Virransyöttöä voidaan jatkaa automaattisesti, kun akku on jäähtynyt.
LATAUSAIKA 	Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	Lataussuoja alhaisessa lämpötilassa	Latausta voidaan jatkaa automaattisesti, kun akun lämpötila nousee yli 5 °C.
	Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	Purkaussuoja alhaisessa lämpötilassa	Latausta voidaan jatkaa automaattisesti, kun akun lämpötila nousee yli -12 °C.
	YLIKUORMITUS Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	AC-lähdön ylikuormitussuoja	Normaali toiminta jatkuu automaattisesti, kun olet poistanut ylikuormittuneen laitteen ja käynnistänyt tuotteen uudelleen. Sähkölaitteita on käytettävä nimellisteholla. (Katso lisätietoja tehonrajoituksista X-Boost-ohjeista.)
	 Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	AC korkean lämpötilan suoja	Tarkista, onko tuulettimen imu- ja poistoaukko tukossa. Jos ei, normaali toiminta jatkuu automaattisesti tuotteen lämpötilan laskiessa.
	 Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	AC matalan lämpötilan suoja	Normaali toiminta jatkuu automaattisesti, kun tuotetta on käytetty optimaalisissa ympäristön lämpötiloissa.
	Kuvake vilkkuu	Tuulettimen tukos	Tarkista, onko tuuletin tukkeutunut vieraista materiaaleista.
	YLIKUORMITUS Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	Autolaturin ylikuormitussuoja	Tuote jatkaa normaalia toimintaansa automaattisesti, kun olet irrotanut autolaturiin liitetyn laitteen.
	Kuvakkeet vilkkuvat yhdessä	Autolaturin korkean lämpötilan suoja	Kun tuote on jäähtynyt, se jatkaa normaalia toimintaansa automaattisesti.
	Kuvake pysyy päällä	Akkuvika	Ota yhteyttä EcoFlow:n asiakaspalveluun.

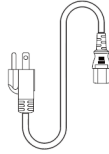
Jos hälytys tulee LCD-näyttöön käytön aikana eikä katoa uudelleenkäynnistyksen jälkeen, lopeta käyttö välittömästi (älä yritä ladata tai purkaa).

Jos tarvitset lisäapua, ota yhteyttä EcoFlow:n asiakaspalveluun.

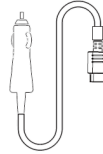
## 6. Pakkauksen sisältö



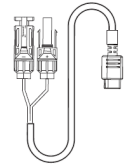
DELTA mini



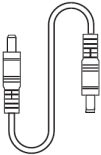
AC-latauskaapeli



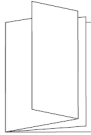
Auton latauskaapeli



Aurinkolatauskaapeli



DC5521 –  
DC5525-kaapeli



Käyttöohje ja takuukortti

## 7. Säilytys ja huolto

1. Käytä tai säilytä tuotetta 20 °C:n ja 30 °C:n välisissä lämpötiloissa etäällä vedestä, kuumuudesta ja muista metalliesineistä.
2. Pitkän varastoinnin ajaksi pura akku 30 %:iin ja lataa se 60 %:iin joka kolmas kuukausi.
3. Turvallisuuden vuoksi älä säilytä tuotetta pitkään yli 45 °C:n tai alle -10 °C:n lämpötiloissa.
4. Jos akun jäljellä oleva varaus on alle 1 % tuotteen käytön jälkeen, lataa akku 60 %:iin ennen varastointia. Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan ja akku on erittäin heikko, akkukenno voi vahingoittua peruuttamattomasti ja tuotteen käyttöikä lyhenee.
5. Jos tuote on ollut käyttämättömänä liian kauan ja akku on erittäin heikko, se siirtyy syvän lepotilan suojaustilaan. Tässä tapauksessa lataa tuote ennen kuin käytät sitä uudelleen.



**BOSTON**  
Boston Group

Denmark • Norway • Sweden • Finland